

杀菌、止痒、抗菌

ブテナロック[®]Vα 爽快パウダー

Butenalock Vα Soukai powder

治疗脚气、手足癣，盐酸布替萘芬配方

產品特點

採用不醒目的粉劑方式，能抑制浸潤型香港腳的瘙癢症狀！
 採用三重微粉配方，長效保持清爽舒適。
 「噴射式」設計可瞄準患部精準噴塗，無需用手塗抹，方便衛生。

⚠ [使用注意事項]

☒ 禁止事項 [如果違反本項規定，可能會使症狀惡化，或引發副作用。]

- 有以下情況者，請勿使用本產品。
 - 曾因使用本產品或本產品成分而出現藥物過敏等過敏反應者。
- 請勿將本品用於下述部位。
 - 眼睛及眼部周圍、臉部、黏膜（口腔、鼻腔、陰道等）、陰囊、外陰等。
 - 濕疹。
 - 患部浸潤、潰爛、龜裂或外傷嚴重者。



用藥諮詢

- 有以下情況者，使用前請諮詢醫師意見，或洽詢藥劑師或零售藥房。
 - 正在接受醫師治療者。
 - 孕婦或可能已懷孕的女性。
 - 嬰幼兒。
 - 曾出現藥物過敏等過敏反應者。
 - 患部面積較大者。
 - 患部化膿者。
 - 無法確定是「濕疹」還是「足癬、股癬、金錢癬」者。
 （例陰囊出現瘙癢潰爛等症狀，原因通常為濕疹等其他因素。）
- 如使用後出現下列症狀，可能是本產品引發的副作用，請立刻停止使用，並持本包裝盒諮詢醫師意見，或洽詢藥劑師或零售藥房。

作用部位	症 狀
皮 膚	起疹發紅、瘙癢、皮膚炎、紅腫、刺激感、灼熱感、脫屑、潰爛、水泡、乾燥感、刺痛感、龜裂

- 使用一週後，如症狀仍未好轉，請停止使用，並持本說明書諮詢醫師意見，或洽詢藥劑師或零售藥房。

【功能、效果】香港腳、股癬、金錢癬

【用法、用量】直接噴塗於患部，每天一次，每次適量。

〈用法及用量注意事項〉

- 使用前請先清潔患部及周圍的皮膚。
- 請注意避免藥液進入眼睛。萬一不慎進入眼睛，請立即以清水或溫水沖洗，並儘快前往眼科就醫。
- 如需為兒童使用本產品，請務必在有監護人監督陪同的情況下使用。
- 本產品僅供外用。
- 使用時請注意避免自己或他人吸入。
- 噴塗時請與患部保持10cm的距離。
- 請勿對同一部位持續噴塗3秒以上。
- 使用時，請確保容器呈「正立」或「倒立」。
- 橫向使用本產品可能會使氣體大量排出，導致藥液殘餘。



【成分、含量】

成分	原液(每1mL中)
鹽酸布蝶吶	10mg
鹽酸待布卡因	2mg
馬來酸氯苯那敏	5mg
甘草次酸	2mg

成分	原液(每1mL中)
左旋薄荷醇	20mg
克羅米通	10mg
異丙基甲基酚	3mg

添加物：異丙醇、乙醇、二乙醇胺、滑石、玉米澱粉、二氧化矽、聚氧乙烯油基醚、肉豆蔻酸異丙酯、二甲醚

〈有關成分的注意事項〉

本產品含酒精，可能會造成傷口刺痛。

保存方法及使用上的注意事項

- (1) 請確實蓋好瓶蓋後保存於陰涼乾燥處，避免陽光直射。
- (2) 請保存於兒童無法取得之處。
- (3) 請勿將本品放入其他容器（以免導致誤用或影響藥品質）。
- (4) 如果使用期限已過，請勿使用。為確保品質無虞，開封後請儘快使用，即使未超過使用期限，仍應儘快用畢。
- (5) 請勿靠近火源或投入火中。請勿將用完的容器投入火中。
- (6) 本產品可能會導致合成樹脂（苯乙烯等）軟化、或使塗料融化，請避免沾到手提袋、地板或家具。
- (7) 請勿在會產生火花的場所使用本產品。

《包裝》 70mL

【洩氣瓶蓋的注意事項及使用方法 / 分類丟棄的方法】



※請務必在內容物全部使用完畢後，在遠離火源、通風良好的室外進行洩氣。
※在洩氣過程中，殘留的藥液可能會連同氣體一起噴出，因此請勿將臉部靠近本產品。
※除了瓶蓋以外，本產品其他部分均不可重複利用。

治療香港腳的五大要點

1 隨時注意避免讓雙腳處於潮濕悶熱的狀態下。

在15°C以上、濕度高於70%的環境下，容易滋生毛癬菌。
請注意隨時保持乾燥、避免悶熱潮濕。



4 症狀消失後，仍應繼續塗抹香港腳藥品至少一個月以上。

即使症狀已經消失，仍有可能尚未徹底殺死毛癬菌，只是暫時抑制其活動而已。必須發揮耐心繼續擦藥，才能徹底根治。



2 保持患部清潔

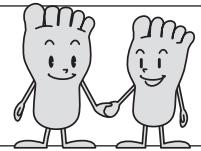
每天都要用肥皂仔細清洗。

本產品每日使用一次即可發揮療效，但患者需注意保持患處清潔，避免長時間的潮濕悶熱，且鞋襪需勤加換洗。



5 如果家裡有其他香港腳患者，請一同接受治療。

如果家族成員中有人患有香港腳，很容易傳染給其他人。
若有感覺到異狀，請務必及早治療。



3 用藥時薄塗即可，但不只是患部，還要擴及患處周圍。

毛癬菌實際的寄生範圍通常會大於出現症狀的患部，因此用藥時請加大塗抹的範圍。



治療香港腳最重要的是全面性的日常足部護理。